



Dossier suivi par : Nathalie Weber /  
Chiara Giannone  
Tél. (+352) 247-86352

Lipödem Lëtzebuerg

165, rue principale  
L-5366 Munsbach

Luxemburg, den 16. Juni 2021

**Référence :** 838x95cfb

**Objet :** Kostenübernahme Operation bei Lipödem Stadium 3,  
[REDACTED]

Frau Präsidentin,

Hiermit bestätige ich den Empfang Ihres Briefes vom 20. April 2021, in dem Sie uns über die Umstände der Kostenübernahme für die Operation von Frau [REDACTED] informieren und diese in Frage stellen.

Nach Erhalt der nötigen Informationen der Krankenkasse der Beamten und Angestellten des öffentlichen Dienstes (CMFEP) und der nationalen Gesundheitskasse (CNS) möchte ich Ihnen Folgendes mitteilen:

Da die Operation von Frau [REDACTED] in einer Privatklinik in Köln stattgefunden hat, hat die nationale Gesundheitskasse lediglich eine Genehmigung unter der „Directive sur les soins de santé transfrontaliers“ bewilligt, bei welcher, im Gegensatz zu einer autorisierten Überweisung (autorisation de transfert S2), jegliche Kosten von der versicherten Person vorgestreckt werden müssen.

Durch den Erhalt weiterer vorher fehlender Informationen, die uns von Frau [REDACTED] sowie von der Privatklinik aus Köln zugesandt wurden, kann letztendlich in den nächsten Tagen ein Großteil der Kosten an Frau [REDACTED] zurückerstattet werden. Wenn eine Lipödemoperation in einer Privatklinik durchgeführt wird, kann diese oft nicht zu 100 % abgedeckt werden, unter anderem weil die Privatkliniken in Deutschland für diese Operation unterschiedliche Preise und Tarife verlangen.

Zum Abschluss möchte ich Sie darüber informieren, dass Frau [REDACTED] gemäß dem Artikel 51, Absatz 1 des Sozialgesetzbuches, Berufung gegen die von der CMFEP getroffene Entscheidung einlegen kann:



*« A la demande de l'assuré toute question à portée individuelle à son égard en matière de prestations ou d'amendes d'ordre fait l'objet d'une décision du président du conseil d'administration ou d'un employé de la caisse délégué à cette fin par le président. Cette décision est acquise à défaut d'une opposition écrite de l'intéressé dans les quarante jours de la notification. L'opposition, qui n'a pas d'effet suspensif, est vidée par le conseil d'administration ».*

Hochachtungsvoll,

Minister für soziale Sicherheit

  
Romain SCHNEIDER